

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 8: Naturgefahren

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Ist die Vereinbarkeit von Beruf und Familie gut möglich?*

**Katja Dillier:** Durch meine Teilzeitstelle und die elektronischen Hilfsmittel wie Handy und E-Mail kann ich mir meine Arbeit und auch den Arbeitsort weitgehend selber einteilen. Einzig für Sitzungen oder kurzfristige Termine ist eine grössere Organisation notwendig.

**Rita Hermanns Stengele:** Bisher war beides gut vereinbar, vor allem wenn man flexibel bleibt. Es braucht aber eine Fremdbetreuung für Kinder, der man absolut vertraut. Auch der Partner sollte möglichst flexibel bezüglich Arbeitszeit sein. Bessere Betreuungsmöglichkeiten für Kinder sind wünschenswert. Auch der Arbeitgeber muss mitmachen.

*Frau Hermanns Stengele, erleben Sie als Dozentin Studentinnen anders als Studenten?*

Eigentlich nicht. Vielleicht achtet man selber eher darauf, welche Studentin sich beteiligt, welche nicht. Aber das fällt auch bei Studenten auf.

*Wie beurteilen Sie das Projekt Bauingenieurinnen plus?*

**Katja Dillier:** Es ist interessant, weil explizit gezeigt wird, dass sich der Bauingenieur nicht nur mit Statik oder Strassen beschäftigt, sondern auch mit dem Management und der Umwelt. Es ist ja ein riesiges Betätigungsfeld. An den Informationsabenden ist die Möglichkeit des persönlichen Gesprächs sehr wichtig.

**Rita Hermanns Stengele:** Grundsätzlich finde ich das Projekt sehr gut. Hoffentlich wird es nicht zu sehr gekürzt und bekommt den Ruf als «soft». Die Idee, die Studierenden früher an Projekte heranzuführen und Zusammenhänge aufzuzeigen, gefällt mir.

Es ist überhaupt wichtig, möglichst praktische Erfahrungen zu sammeln vor oder während des Studiums.

[moeschinger@tec21.ch](mailto:moeschinger@tec21.ch)

#### Informationsabende an der HSR

An den Abenden vom 6. und 25. April 2006 stellt die HSR das Bachelor-Studium Bauingenieurwesen vor, und Bauingenieurinnen und -ingenieure berichten aus ihrem Arbeitsalltag sowie über ein Projekt in einem Entwicklungsland. Es sind Frauen und Männer herzlich dazu eingeladen.

Information: [www.bauingenieurin.ch](http://www.bauingenieurin.ch), [www.hsr.ch](http://www.hsr.ch)

#### Kontaktadressen

Information, Austausch und Vernetzung für auf dem Bau beschäftigte Frauen oder solche, die sich für ein Studium im Baubereich interessieren:

- SIA: frau+: [www.sia.ch](http://www.sia.ch)
- Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen (SVIN): [www.svin.ch](http://www.svin.ch)
- Swiss Engineering: Fachgruppe für Ingenieurinnen und Architektinnen (fia): [www.fia-stv.ch](http://www.fia-stv.ch)

## Neue Dimensionen im Rückbau



Der geplante, geordnete Rückbau ist bei Aregger schon längst Realität. Mit wenig Staub, Lärm und Erschütterungen, aber höchsten Sicherheitsstandards und einem einzigartigen Know-how auf der Höhe der Zeit.

**Betonabbruch bis 2,3 Meter Stärke ohne grosse Emissionen**



**AREGGER Rückbau**  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50 | [www.aregger-ag.ch](http://www.aregger-ag.ch)

Plan für Plan, Tag für Tag - Geld verdienen oder Geld verschenken

[www.output-management.ch](http://www.output-management.ch)



### Die zukunftsorientierte Weiterbildung

#### Kurs Projektleiter/in Bauindustrie

Die praxisorientierte Aus- und Weiterbildung für das Projektmanagement im Baubereich. Der Projektleiterkurs (3 x 3 Tage) richtet sich an qualifizierte Nachwuchs- und Führungskräfte (Hoch- u. Tiefbau, Gebäudetechnik, etc.) in der Baubranche, die ihre Kenntnisse im Bereich des Projektmanagement vertiefen möchten.

##### Nächste Kurse:

**PL 01-06 Beginn 05. April 2006** (noch einige Plätze)

**PL 02-06 Beginn 22. November 2006** (noch freie Plätze)

#### Nachdiplomkurs Projektmanager/in Bau

Der berufsbegleitende Nachdiplomkurs (5 x 5 Tage) richtet sich an Projektleiter und andere qualifizierte Bau fachleute und Bauherren, welche sich in allen Phasen des Planungs- und Bauprozesses weiterbilden und Führungsaufgaben übernehmen wollen.

##### Nächste Kurse:

**PM 15 Beginn 27. März 2006** (noch einige Plätze)

**PM 16 Beginn 11. September 2006** (noch freie Plätze)

#### Anmeldung und Informationen:



#### Allianz der Bauindustrie-Organisationen

Effingerstrasse 13, 3011 Bern  
Telefon 031/382 93 84, Fax 031/382 93 85  
E-Mail: [info@allianz-bauindustrie.ch](mailto:info@allianz-bauindustrie.ch)  
[www.allianz-bauindustrie.ch](http://www.allianz-bauindustrie.ch)

# Für neue Lösungen am Bau: **SCHWEIZER ENERGIEFACHBUCH 2006**

**Sparpotenziale bei:**

Energie  
Nachhaltigkeit  
Innovation  
Kostenmanagement

**Praxisnutzen für:**

Investoren und Bauherren  
Planer, Architekten, Ingenieure  
Betreiber und Nutzer  
Hausbesitzer, Verwaltungen



**FAX**  
**BESTELLUNG**  
**071 226 92 93**

☒ **Ja, ich will von 280 Seiten Kompetenz profitieren.**

Senden Sie mir bitte das SCHWEIZER  
ENERGIEFACHBUCH wie folgt:

- ☐ jährlich im Abo für nur Fr. 51.–  
☐ die aktuelle Ausgabe für Fr. 56.–  
(Preise exkl. MWST und Porto)

FIRMA

NAME / VORNAME

ADRESSE

PLZ / ORT

**Bestellung per Fax oder Post an:** KünzlerBachmann Medien AG . Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St.Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93 . [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch) . [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)



## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

	Baudirektion der Stadt Biel Abteilung Hochbau Zentralstrasse 49, 2501 Biel	Erweiterung Oberstufenzentrum, Biel Madretsch	Projektwettbewerb, offen 90 000 Fr. Gesamtpreissumme
	Bau- und Justizdepartement, Hochbauamt, Solothurn Wettbewerbssekretariat: Hch. Schachenmann, Büro für Raumplanung Dorfstrasse 14, 4581 Küttigkofen	Justizvollzugsanstalt Kanton Solothurn in Flumenthal / Deitingen (multifunktionelle Anstalt für 90 Insassen)	1. Phase: Projektwettbewerb, offen, 120 000 Fr. Preissumme; 2. Phase: Studienauftrag, 80 000 Fr. Entschädigungen
NEU	Verein Weissenheim Bern Wettbewerbsorganisation: Strasser Architekten Zähringerstrasse 61, 3000 Bern 9	Erneuerung und teilweise Umnutzung des Weissenheimes, Bern	Projektwettbewerb, selektiv mit 6 Teilnehmenden 30 000 Fr. Preissumme
NEU	Bundesrepublik Deutschland Auskünfte erteilen: genius loci architekturcontor, Dietrich Hartwich, Deichstrasse 19, D-20459 Hamburg	Neubau Institut für Fischereiökologie (IFÖ) in Bremerhaven	Realisierungswettbewerb, beschränkt offen mit 12–15 Teams (davon 30% Berufsanfänger), 85 700 € für Preise
NEU	Martin Stiftung Im Bindschädler 10, 8703 Erlenbach	Neubau Bindschädler 1 – Wohnhaus mit Kurs- und Ladenlokal, Erlenbach	Projektwettbewerb, selektiv 40 000 Fr. Gesamtpreissumme
NEU	Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Stuttgart Rotebühlstrasse 100, D-70178 Stuttgart	Neubau Menschenaffenhaus, Wilhelma, Stuttgart-Bad Cannstatt	Realisierungswettbewerb, begrenzt offen mit 25 Teilnehmenden (davon 5 bereits ausgewählt), 89 000 € für Preise
NEU	Tiefbauamt des Kantons Bern, Obergeringenkreis I, Thun Auskunftsstelle: Metron Bern Effingerstrasse 17, Postfach 7265, 3001 Bern	Bypass Thun Nord – Lösungsvorschläge für die neue Strassenanlage und deren Integration in das Siedlungsgefüge und den Landschaftsraum	Studienauftrag, selektiv mit 3 Teams 1. Stufe: Bewerbung mit Lösungsvorschlag 70 000 Fr. Entschädigung / Team (2. Stufe)
NEU	Commune d'Arzier-le Muids (VS) Administration communale Rue du Village 22, 1273 Arzier	Mise en valeur de la rue du village et de terrains communaux adjacents	Concours d'idées en procédure ouverte Somme globale de fr. 50 000
	Association de l'école du Cycle d'Orientation des communes du district de la Broye et de la commune de Villarepos, organisateur de la procédure: Ruffieux-Chehab Architectes SA, Bd de Pérolles 18, 1700 Fribourg	Agrandissement de l'école du Cycle d'Orientation de la Broye à Domdidier (6 classes normales, une salle de sport simple et un restaurant scolaire)	Concours d'architecture à un degré, en procédure ouverte Somme globale de 90 000 fr.
<b>Preise</b>			
	Schindler Management AG, Ebikon Wettbewerbsorganisator: Nüesch Development Schillerstrasse 9, 9013 St. Gallen	Schindler Award für Architektur 2006 – «Removing Barriers to Culture»	Lösungen für hindernisfreie Museumszone in Paris («Palais de Tokyo»), 10 000 € für Studierende und 55 000 € für Hochschulen
NEU	Glas Trösch Holding AG Beratung Industriestrasse 29, Postfach, 4922 Bützberg	Glas Trösch Prix 2006	Glasanwendung im Bauwesen, 4 Kategorien: Glas konstruktiv, Glas als Hülle, Glas als Interieur, Glas-Visionen, 25 000 Fr.
	Ernst & Sohn Verlag für Architektur und technische Wissenschaften Bühningstrasse 10, D-13086 Berlin	Ingenieurbau-Preis 2006	Auszeichnung für herausragende Leistungen im Ingenieurbau, kein Preis, Publikation in den Fachzeitschriften des Verlags
NEU	Stiftung Bernischer Kulturpreis für Architektur, Technik und Umwelt Kapellenstrasse 14, Postfach 6916, 3001 Bern	ATU PRIX 2006	Auszeichnung zeitgenössischer Werke im Kanton Bern (Architektur, Technik und Umweltgestaltung)

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)



## ALHO Modulbau. Die moderne Klinik.

Raumnot ade: ALHO Modulbau sorgt da für Raum, wo er gebraucht wird.  
Ob Krankenzimmer, OP oder Labor, ob kurz-, mittel- oder langfristige Nutzung, ob Kauf  
oder Miete – ALHO liefert bei kurzer Bauzeit auch wirtschaftlich das optimale Ergebnis.

ALHO AG · CH-4806 Wikon · Industriestrasse 8 · Postfach 17 · Tel. 062 746 86 00 · Fax 062 746 86 10  
info@alho.ch · [www.alho.ch](http://www.alho.ch)

